

## DIURNALU GLUMETIU SOCIAL- POLITICU-TOCU.

Fóia acést'a ese in tóta domineca,  
— dar prenumeratiunile se priimescu  
in tóte dílele.

Pretiuu pentru Ostnuguri'a: pre ann  
6 fi. pre 1/2 de ann 3 fi. pre unu tri-  
luniu 1 fi. 50 cr.; éra pentru Strai-  
netate: pre ann 8 fi. pre 1/2 de ann  
4 fi. pre unu triluniu 2 fi. in v. a.  
Unu esemplariu costa 10 cr.

Tóte siodeiele si banii de prenu-  
meratiune suut de a se tranite la  
Redatiunea díreginte a diurnalului:  
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de  
linia, si 30 cr. tacse timbrale.

## Apelu de abonare.

Cu nrulu 27 terminandu-se primulu semestru de abonare alu actualulu anu, ceremu noulu sucursu materiale cu pretiurile d'in fruntariulu diurnalulu.

Observamu numai, cá dupa ce in decursu de 2 ani de díle acést'a redactiune a facutu posibilulu sacrificiu pentru invetiatorii romani poporali, dandu-li diurnalulu pre diumetatea costulu, — acestu usu si favoru nu-lu mai potemu susticne si in venitoriu, findu-cá amu periclitá numai esistinti'a diurnalulu, ceea ce ar fi in detrimentulu causei, carei'a i servimu.

Apoi restantierii sunt rogati a-si achitá detoriele lor, cari s'au urcatu la cifre mari d'in trecutu; cátu pentru viitoriu: nu mai creditamu, cá-ci ni se facu numai incurcature in socotele, batai de capu si pagube nreparabili.

Dupa 10. esemplarie unulu se gratiflca, fia in natura, fia in pretiuu lui.

In sfersitu facu-si totu insulu detori'a catra natiune si interesele ei.

**Redacti'a.**

### Hopprotopopu

(Ari'a: „Pasere galbena 'n ciocu'")

Dice lumea cá-am mancatu — trirarum hop —  
Carne de bou de furatu, trirarum hop,  
Dara lumea-e blastemata, trirarum hop.  
N'a fostu bou ci a fostu vaca, —  
trirarum hop, trirarum hop.

A fostu vaca de bitanga, trirarum hop,  
N'am mancatu-o eu intréga, trirarum hop:  
O 'mpartii eu intre noi, trirarum hop,  
Mie unu tiempu de 'napoi,  
trirarum hop, trirarum hop.

Nóptea pela mediulu noptii, trirarum hop,  
Cum facu lotrii, cum facu hotii, trirarum hop,  
A fostu buna cá-a fostu grasa, trirarum hop,  
Mi-am luatú partea alésa,  
trirarum hop, trirarum hop.

Dara lumea-e blastemata, trirarum hop.  
Dice cá vaca-e furata, trirarum hop,

D'apoi vac'a nu-e furata! trirarum hop,  
Cá delocu a fostu mancata,  
trirarum hop, trirarum hop.

Iamu, in dío'a sfantulu *Joska*, 1872.

### Unu macelariu.

Remanendu óre cine detoriu unui macelariu cu un'a suma considerabile in pretiuu carnei, bietulu macelariu n'a potutu incassá dela debitorile scu altu-ceva decátu un'a cautatória (oglinđa), si asiá adese ori se indatiná a dice cá, de câte ori se uita in acea oglinđa, totu-de-un'a vede unu — *bou*.

### Stapanulu si servitoriulu.

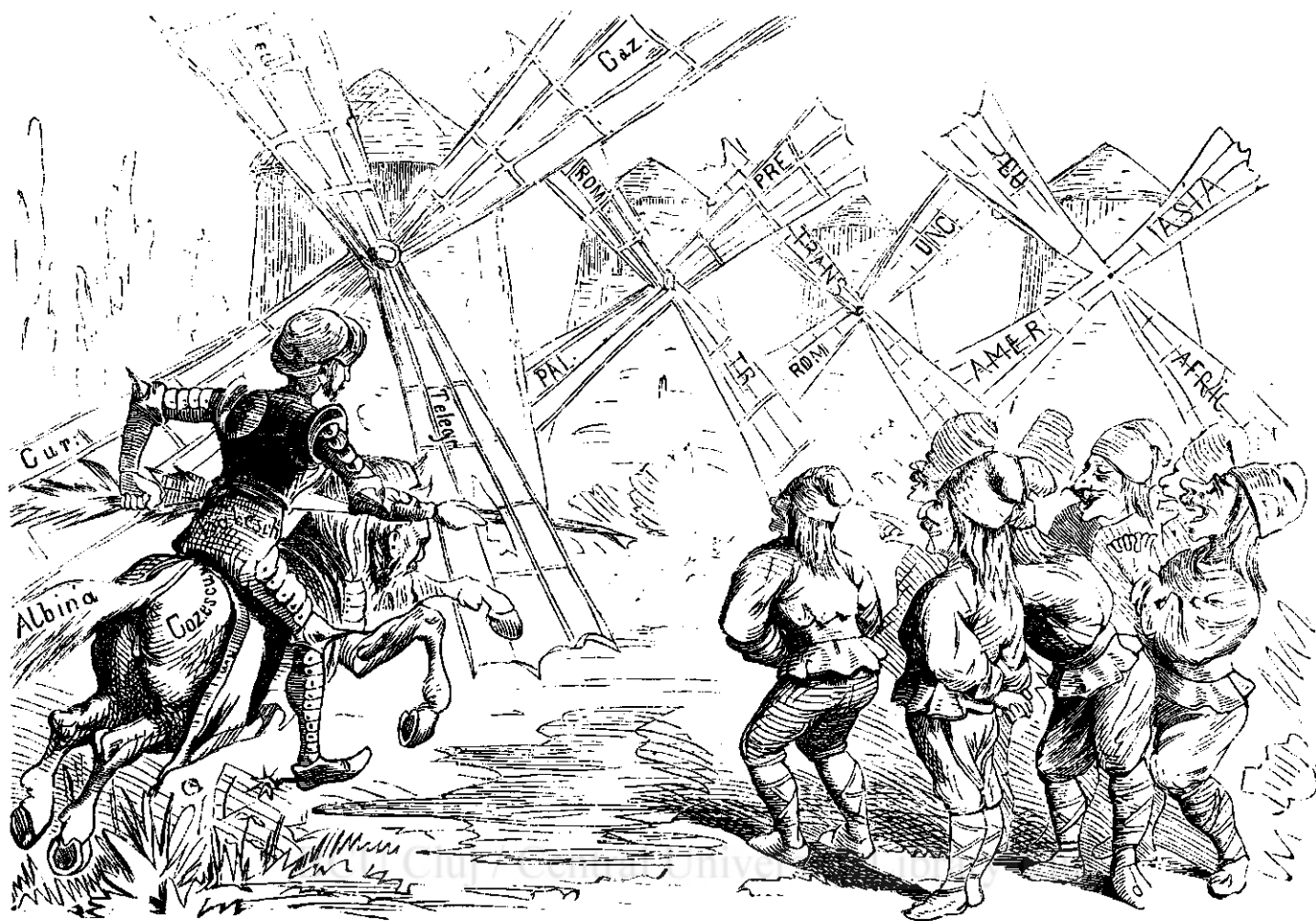
St. Dar' de ce nu mi-ai adusu apa de beutu?

Ser. Am avutu temere cá se incaldiesce . . . .

St. La draci; me lasi sa insetosiezu?

Ser. Am calculatu cá, mai bine sa insetosieze domnulu pone aducu ap'a rece, decátu sa se incaldiesca ap'a pone insetosieza domnulu . . . .

# O „Don Quisîottiada“ romanésca.



**Ore bine a fostu ast'a in trecutu asiè? . . .**

## Sciri electr. partic. ale „Gurei-Satului.“

*Lugosiu:* Ioni pastoriulu sî-a adunatu o turma imposita sî pléca cu ea la *Sasc'a*, *Lugosiu*, *Diorlentu*, *Fagetu* pentru a o mulge sî tunde.

*Sasc'a:* Ioni sî-a alesu de „boitariu“ la turma pre voiniculu *Elek*. Oile tunse sî mulse sbiéra de noroculu, ce le-au ajunsu.

*Lugosiu:* Parintele Episcopu a botezatu pre *Szende Béla* de „deputatu alu romaniloru.“ Mare entusiasm. Inainte sî dupa botezu avù locu unu splendidu „aldomásu.“

*Pest'a:* Ioni tramise lui *Melchioru* telegramulu urmatoriu: „Escelentia! Rideti in pumni de prosti'a ómeniloru mei; i-am adapatu pre toti cu apa rece; invingerea o am asigurat pentru totu Banatulu. . . . E da cá meritul grati'a, care o am la Escelenti'a Vóstra? Lasati numai, cá sciu eu face sî mai mari minuni. Am inse un'a rogare: Tramiteti-mi . . . ca sà potu dá unu mare áldomásu.“

**Ne oplant'a: Romaniloru din Lugosiu, decumva mai esistu!**

**Amu auditu comedi'a d'in partile vóstre. Ne-amu scandalisatu de ea. Vi dicemu un'a sî buna: Nu sciti voi spovedi sî cuminecá pre acelu Cortesiu — Ioni, mai apoi sà-i dati sî ungerea cea de pre urma?! . . . Noi — sà fimu in loculu vostru — asiè amu face! Ai vóstrii frati de o sòrte:**

**Serbii.**

*Bud'a:* (*Melchioru* catra *Ioni*): Kedves Janikám! Stau sà crepu d'in pele de bucuri'a mare, ce mi-ai castigatu-o; ah! ce fericitu voi guverná asupra creatureloru Tale! Numai aceea me stempera, cá precum tóte asiè sî fericirea mea e trecatória. Ti-tramitu tóte, de câte ai sî Tu sî cu trebuintia. Numai apoi . . . no scii Tu prébine.

*Satumare:* *Pappfyy* cu frica sî cutremuru s'a pogoritu d'in inaltíme — ca nu cumva sà cada.

*Sighetu:* Maramuresenii si-misica urechile; in ce directiune? — nu se scie. *Pavelu* nu mai voiesce sà dica „igen.“ (Dar *Petru* ce va face? *Red.*)

*Pest'a:* Guvernulu magiaru va dá representatiunea unei pré interesante comedie. Tempulu: 1872. la alegerile de deputati. Loculu: Scen'a prima in Banatu; a dou'a in Ungari'a; a trei'a in Transilvani'a.

Soldati, honvedi, cortesi cu mitra, laici, bancnote sî poporu bine incaltatu.

*Preciulu:* Un'a bóta buna à la *Csenger* sî *Tyukod*.

*Sasc'a:* *Popescu* nesciindu limb'a oficiósa unгурésca, va vorbi in diéta — in limb'a guvernamentalá — mamelucésca. (Dar romanésce sî nemtiesce candu va invetiá? *Red.*)

## Estrasu d'in fói'a oficiósa

„Buda-pesti közlöny.“

La [recomendatiunea ministrului meu de bâte sî ciomege, *Róth Vili*, denumescu pre Il. S'a *Ioni Olteanulu* Baronu sî Doctoru in cortesia sî botologia — pentru immensele servitii, ce a facutu guvernului meu. in partile *Banatiene* la alegerile mai nóue de deputati.

Datu in *Lónya*, 1872. dupa *Cristosu*, sî in anulu Il. alu guvernarii nóstre.

*Róth Vili*, m. p.

*Melchioru* l. m. p.

## PROFETIARI.

Motto: fiat Mongolia, aut peccat mongolus.

— Ungurii și-vorū mută mîntea în calciuni și pînteni în capu!

— D'in cerculu Curiei romane strigă va Bab'a alu IX-le: „Popóreloru catolice! și de nu veti crede în Infalibilitatea mea — totu veti fi ómeni cu mîntel!”

— Cehii nu voru participá la „Reichsrath” avendu crumpi destui în Boemi'a!

— Parintele, *Ioannu*, gura de petece d'in L., în genunchi vá esclamá: „Dómnne Ddieulu meu! — Că nu este omu viu și sà nu *pecatuésca!*”

— Romani'a mane va díce în fluiera, — Serbi'a și Muntenegru va cantá în cimpoiū, — și *Carolū I.* va dantiá „*Batu't'a.*”

— *Andrásy*, în urmarea durerei de capu, și-va perde pèrulu de pre capu — afara de trei fire, — se întielege, ca esterioralmîntea sà faca pre *Bismark!*

— Mai multi hotentoti d'in Aradu. Temisiór'a, și de pr'in pregiuru cere-vorū desdaunare pentru spesele de decoratiune, ce le au facutu în onórea Maiestati Sale, fore inse ca Maiestatea Sa sà-i fia nobilísatu pre toti!

— Ungurii voru denumi pre maresialulu *Leboeuf* de generalu alu Honvédiloru, că-ci dînsii voru avè profitu de dînsulu, candu va veni tréb'a la macelu — de unu astu-feliu de le boeuf!

— Generali austriaci voru cautá cātu mai în graba inca unu punctu strategicu în cart'a de resbelu, — unde ar mai potè — fi batuti!

— Ori și care renegatu este spendiaratória; deci acei delicienti, cari voru meritá pedéps'a de mórte, — nu se voru acatiá mai multu pre lemnu. — ci pre unu renegatu.

— Ungurii voru mai suprematisá popórele Ungariei, ca sà traiesca. și nu traiescu ca sà le mai suprematiseze multu!

### Contele.

### TRÉNC'A SÍ FLÉNC'A.



Tr. Dulce soro Flénca! Da dela **Pesee** n'ai mai auditu ceva nou?

Fl. Ba da, chiaru adi am priimitu o scire fórté interesante.

Tr. Rogu-te ce?

Fl. Da memhrii Societatii „*Petru Maiorū*” în siedintiele ceste d'in urma s'au totu impartitu și imultitu între sine în classe, că cari sà invetie **declinatiunile**, cari **comparatiunile** și cari **conjugatiunile** limbei romane și germane, ca astu-feliu cātu mai ingraba sà pota coresponde decisiunei aduse, a-nume: sà pota face traducerea dreptului naturale de **Schilling**.

Tr. Ha ha ha!

Fl. Hi hi hi!

### Lucruri ciudate în lume și în tíera?

— Ei și înaltulu guvernū voiesce impacatiune cu romanii Ardeleni, li-au promisú tóte: numai sà priimésca *miunea* și sà se faca cu totii *mameluci*.

— Apoi romanii ardeleni și mai cu séma activistii cei sgomotosi, potu sà dee lauda lui Ddieu: că-ci Dieu, ei, dupa portarea lorū, *neci atát'a nu merita!*..

— Avemu sperantia de reusirea alorū 50 de deputati romani nationali numai d'in partile Ungariei și ale Banatului.

— Reusirea ar fi usióra, candu n'ar mai fi bâte și ciomege guvernamentali — unguresci.

— D'apoi, romanii se voru opune chiaru și bâte-lorū, ma inca și honvédiloru magiari.

— Da, da, se voru opune — de cumva nu voru luá-o la sanetós'a.

— Marcele oratoru și literatu romanu, parintele *Justinu Pappu*, pasiesce de deputatu pentru a aperiá chiaru și în diéta caus'a nationalé, întocmai cum a aparatu-o în scrisóre.

— Succesu bunu! Numai nóe ni se pare, că s'a candidatū *Pappffy Jusztin*, celu care mai antaiū este *preotu* și numai dupa aceea romanu; celu care mai nainte de tóte este *deachistu*, și numai dupa aceea nationalu. (Isten ugyse! ha akarom vemhes, ha akarom nem vemhes! Óre numai asié feliu de ómeni sà nasca și crésca în Bihoru și pe la Satu-mare!)

— Dá *Grigorie Styecz* (NB. dialectu osienescu) ce mai voesce?

— Dá-i pace sormanului! nu vedi, că „*Pesti-Napló*” l'a și luatū la trei-parale. Dorimū sà-i fia de bine lectiunea data d'in *mamelucologia*.

— Ei și tréb'a ori și cum — sta bine.

— Ar stá bine: candu n'ar stá *reu!*..

### A. și B.

A. Guvernulu, candu a semenatu d'in fondulu celu secretu, a trebuitu sà-si bage man'a pòne 'n cotu; căci éta totu *mameluci* resaru.

B. Da, semenatu prédésu, încātu elu însu-si se îngrozese de resultatu.

A. Pentru ce óre sà se îngrozésca de munc'a sa?

B. Pentru că acum'a numai orbulu nu vede artificiósesele mediulóce, pr'in cari se mai pòte sustienè guvernulu actualé!

A. Ore déca la alegerile viitóre ar invinge opositiunea magiara, ce ar fi atunci'a?

B. Atunci de siguru éra-si se-ar incepe comediá d'in capetu.

A. Prostii mai sunt și romanii cei'a d'in Romani'a, — cauta numai, ei și-au pusú un'a și nu alt'a în capu, cum-cá ovreii de acolo li sunt inimicii lorū.

B. Da firesce, că-ci altu-cum nu i-ar dá ei preste granitie.

A. Lasa-me frate, nu-mi spune, déca jidaniū ar fi vresimasii lorū, și nu ar iubi ei preste mesura pre romanii, apoi de multu se duceau ei dracului d'in tíer'a romanésca, și nu aseptau ei, ca sà-i dee romanii cu sil'a afara.

A. Credu, că romanii Ardeleni déca voru decide sà aléga deputati pentru Díet'a Pestana, apoi numai de cei nationali voru alege.

B. Ast'a e unu ce imposibilu frate, că-ci atunci se ar' stricá fratietaoa ospetului d'in Brasiovu.

A. Dómnne! și ce paguba mere ar mai fi . . .

B. Fi dieu, că-ci atunci de siguru **Burtu-verde** ar ambliá cu buzele înfláte.

## Unu discursu

### la mės'a vice-comitelul d'in Carastu.

V.-comitele: No domnu parintele, acum'a venitu totu-si si domnita in taber'a nostru; vedi ast'a place la noi.

Pop'a Ros'a: D'apoi magnifice nu am avutu incatro, am trebuitu sa vinu, ca mai multu de catu unu anu de dile, de candu me totu necasfiesce muierea dicendu-mi: ca sa me lapedu de fratii mei romani, si sa me facu omu dupa capt'a socrului meu celu de la regimentu. ca-ci de nu, apoi se va desparti de mine. Ca sa am apoi pace in casa m'am hotaritu, ca sa urmarescu pasii socrului meu, si asiè cata m'am datu — dracului.

V.-com. Nu face nemic'a Domnu parintele, ca noi priimimu pre Domnita cu bucurie, si strigamu la Domnita un éljen!

### TANDA SI MANDA.



T. Quousque tandem va abusa Ioni acel'a d'in Lugosiu cu pacienti'a romanimeii, si va calea in petiore totu ce e

Proprietariu, editoriu si redactoru diriginte: **Mircea B. Stanescu.** — Girante respundietoriu si corodactore: **Basiliu Petricu.**

## P U B L I C A T I U N I .

### Osten

d'in preuna cu fôia sa ilustrata de Domineca costa numai 50 cr. la luna.

### „Osten“

Cu o fôia de Domineca ilustrata,

### Osten

d'in preuna cu fôia sa ilustrata de Domineca costa numai 50 cr. la luna.

3-3.

diurnalulu celu mai eftinu, completu si avutu d'intre tote diurnalele germane d'in Vien'a,

apare in fia-care Domineca regulatu, publicandu tote noutatile politice si comerciali, tote trasurile de loteria, concurselè si locurile vacanti, tote legile si ordonamintele, tote incunoscintiarile politiale si epistolele de urmarire, si contienendu afore de multe altele inca si urmatoriele rubrice:

1. Unu calendariu de septemana completu pentru catolici, orientali, protestanti, ovrei si altii; 2. Noutati de curte si de statu; 3. Noutatile de Vien'a; 4. Noutatile comunei; 5. D'in vieti'a municipiiloru; 6. Diurnalulu oficialiloru; Noutatile militariloru; 8. Noutatile si cursulu Reuniuniloru; 9. Cronic'a teatrului, artei si a literaturèi; 10. Revist'a venatului; 11. Diurnalulu pentru dame; 12. Noutatile pentru scolè si studinti; 13. Varietati de interesulu bisericeii pentru tote confesiunile; Curieru de medicina; 15. Amiculu dreptului pentru ori-si-care; 16. Conspectulu crimeloru si a criminaliloru de o notoriositate publica; 17. Cronic'a cailoru ferate; 18. Revist'a comerçului, industriei si a bursei; 19. Economulu practicu; 20. Varietatile de siaga de ale Vienesiloru; Enigme si siarade proviedute cu diferite premii in casu, candu acele se deslega. In siersitu a fore de tote aceste in fia-care septemana este asociatu de unu suplementu ca fôia de sine statatoria, elegante in 8. fecie mari si tari, si cu ilustratiuni pre frumoșe, sub titlulu

dreptu si santu pentru recastigarea drepturiloru poporului romanu ? ?

M. Apoi, frate, pone atunci, pone candu Banatienii voru remane totu spirite slabe, si se voru lasa a se porta de nasu, pentru ca Ioni sa devina **Baronu**, -- er' ei **rusi-nea** nemului romanescu.

T. Ungurii dela partid'a Deak-iana dicu, ca ei nu pricepu ce voiescu natiunalitatele.

M. Ei, apoi ce sa li facemu noi, deca Domni'a loru Domnii unguri sunt asiè de prosti, incatu neci pone in secululu alu 19-lea nu au potutu sa invetie nemica.

### Ciguri-Miguri.

[†] Guvernulu Ostr.-Ungurescu provoea pe guvernulu Romaniei, ca sa resplatésca banuelele jidaniloru. La ce guvernulu Romaniei respunde dicendu: nu avereti grige ca li-omu da noi loru resplata . . . . .

†† Opositionalii d'in Ungari'a dicu guvernamentalistiloru: ce ni aretati totu comedía si siarlatane fapte si dovedi? La ce guvernamentalistii respundu: fapta si doveda e dóra, ca suntemu siarlatani!

### Meliti'a Redactiunei.

Poesi'a „Hoppropolopu“ ni-a sositu tardfu, pentru aceea se publica numai aenm'.

„O fabula deslegata“ dupa ce va fi nitichu mai dirésa, va apare póte in neulu proesimn.

Dloi I. Oncu in F. — In contr'a regulei ti-am satisfacuta cererea, tramitendu-ti dimmalulu dela urulu t. aseceptamu iuse impliirea apromisiunei.

### Sonntagsblatt,

in care viu romane, novele, descrieri, si onataratiuni d'in tote tierelè si locurile si alt.

Tote aceste costa pre unu triluniu numai

fi. 1. cr. 50. in val. austr.

Diurnalulu „Osten“ este in adevèru o bunetate pentru fia-care familia, pentru fia-care casa. Elu este de trebuintia pentru tote oficielè de comuna si de tièra, pentru toti avocatii si notarii, asiè ca si pentru ori-si-care altu singuraticu, care se póte lipsi de

numai 50 cruceri la luna!!

voindu a sei ce se mai intempla in lume, care voiesce a tienè in evidintia noutatile referitòrie la interesele casei si a ocupatiei se, si care afore de aceste voiesce inca a fi si amusat.

Celu ce se abonèza pentru unu diumctate de anu, priimesce gratisu si francatu unu Calendariu; care este celu mai bunu si mai frumosu,

### C A P R E M I U .

La cerere se tramitu esemplarie de proba gratisu.

Librarii, impartitorii de diurnale, colportorii si altii, cari dorescu a se angagia pentru distribuirea diurnalulu nostru, voru priimi buna provisiune.

Abonamintele sunt a fi adresate: Catra Aministrati'a diurnalulu „Osten“ in Vien'a.

Aministrati'a lui „Osten“,  
Vien'a, Dietrichsteingasse, urulu 8.\*)

\*) Rekomendamu caldurosu partinirei romanescei pre acestu diurnalu nemtiescu, d'in motivulu, ca adese-ori apera interesele romanitatiei.  
Red.